

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone TA. 1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號舖街
電話 TA. 3526

李祐華事務所
Harry Lee Agencies
2204 Centre Street
GALGARY, ALTA.
電話 33359 話電 26539

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chun Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

東廣麵粉有限公司
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8858

最近抵步
合時
唐山
水貨
冬節
送禮
佳品

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保險
火燭汽車意外
僑胞如有委託
服務週到

弟以服務為快樂
之本。現在開設
事務所於卡城。
代理買賣美、加
生意買賣。各種
壽險。生項。各
司。太平洋航空公
司。來往遠東。
日本。香港。
機位。出。國。
手續。如蒙惠顧。
無任歡迎。

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG

蘭蘭天殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6949

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 3-9962

殯殮事務
經驗豐富
完善妥辦
華友光顧
特別計平
司理人
治麥吾謹啓

不吝巨資重修
務求盡善盡美
力促設備美化
本店位近華區
交通便利
待應週到
華貴幽靜
一流風格
價錢克己

乾坤大補丸
功補精血。滋陰生精。健胃補
神。主治腎虛。陽痿。早洩。目
眩。心悸。食慾不振。頭暈目眩。失
眠健忘。每盒一元五角。郵費五角
一百天用。正價七元五角。郵費五角
。兩盒十五元。郵費一元。郵費五角
Schenck & Co. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N.Y.N.Y.

醫生黃基露
地址：維多利亞街三百四十六號
電話：Marine 5995

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢驗合格中醫生
醫術精湛。大德四一號
電話 TA. 9657

精製大藥
中國絲綢。男女衣
裝。鞋帽。及水松名
貴。煙。酒。傢具。蘇杭
絲綢。應有盡有。目
錄。印。便。函。索。即。奉

時人談話
丁德先與「新新大字典」
中國較古而完備的字典，首推康熙字典，但康熙字典是「部首制」，懂得「部首」之奧妙者不多。已算得專家，普通那能懂得這許多，因之一般人查康熙字典常有無從着手之感。有很多字都不知道要查那一「部」，很費時而失事。比方承認的「承」字，有多少人知道是屬於「手」部呢？另外讀音也是一種困難，釋義也是一種困難，釋義是用文字，已經難得普通讀解了，讀音更難的是「反切」。現在有幾個人懂得「反切」？

爲了解決這個困難，民國以來，已有許多學人在那裏傷腦筋，想辦法。一般的也都有成就，據統計，這幾十年來，新出的字典正書達八十多種，約可分爲兩類，一類根據筆形，可稱爲筆劃檢字法，許多字典均屬之，另一類以數字代表筆形，可稱爲號碼檢字法，王雲五的號碼檢字法的創造可爲代表，但這都是有些缺點的，都不能解決「時人談話」的問題。

丁德先這本「新新大字典」，則是一種新的嘗試，他是以前文字學的辦法移用於中國字典，即是從每一字的頭筆查起，順序查二筆三筆，要查的字就可查到，英文字典有二十六個，很巧的，丁德先根據中國文字的構造，分爲點，橫，撇，捺，挑，等十類，每類又分兩形至三形，合起來也正是二十六個，點，橫，撇，捺，挑，中國人無不知之，其餘也一目了然，學起來很容易，所以查起來也很容易。

正因爲他這辦法是根據每一字的頭筆查去，形狀相似的字，自然就放在一起了，雖相當破壞了「部首」，即六書分類的成就，但亦未完全破壞，而檢字之難易，却差得太遠了，比如「秦秦秦秦」四字，康熙字典分於水，禾，太，日四部，一般人翻起來常感莫名其妙，丁德先的「新新大字典」則把他們同列「秦」部，方便多了。

讀音方面，丁德先採用標準國音之外，兼採羅馬拼音，釋義方面，以口語爲主，明白而簡明，確是「新」的方法，丁德先這字典搜集了一萬五千多字，科學上的新字有了，各地方言中的僻字也取了不少，很值得「新新大字典」的名稱。

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE - MA. 9743

新世界旅館
NEW WORLD ROOMS
126 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
191 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B.C. 電話 PA. 5080

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. PA. 4578
Vancouver, B.C.

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

葉求錦 Dr. R. G. Yip Phone: Off. PA. 1716 Res. HE. 3-3103
葉邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Che Phone: Off. MA. 2053 Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6946
梁庭魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934 Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4769 Res. CE. 6338
陳因 Dr. Theo. Y. Cheng Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L
周亮英 Dr. L. Ying Chou Phone: Off. CE. 0911 Res. CH. 8626
黃文雄 Dr. Jock Wong Off. MU 3-5230 Res. DI. 0327
徐鐸權 Dr. Dodd O. Chu 3745 Kingsway Suite 4, B. Burnaby, B.C. Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone: Off. EM. 2618 Res. BA. 1884
趙社理 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4848 Res. N.W. 4748
李建宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. PA. 7059 Res. JH. 101
吳順才 Dr. Chye S. Goh, 601 Main St., Office MA. 6892 Suite 9

針灸醫師李經啟
爲在卡城正式開業啓事
本診所自開辦以來，承蒙各界人士之愛護，業務日見發達。茲爲擴大服務起見，特於卡城正式開業。凡我舊雨新知，如蒙光顧，無任歡迎。診所地址：卡城 1201-1st. S. E. Calgary, Alta. 電話：AM. 9-6019

馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. PA. 1813
目錄印備函索即奉 精工接裝
各種電火煤氣熱水爐工程

加拿大總代理
美聲最新唱片
盧家煥領導中樂合奏
第一期唱片 每張八元
第二期唱片 每張八元
第三期唱片 每張八元
第四期唱片 每張八元
第五期唱片 每張八元
第六期唱片 每張八元
第七期唱片 每張八元
第八期唱片 每張八元
第九期唱片 每張八元
第十期唱片 每張八元